

CiCG

CENTRE
INTERNATIONAL
DE CONFÉRENCES
GENÈVE



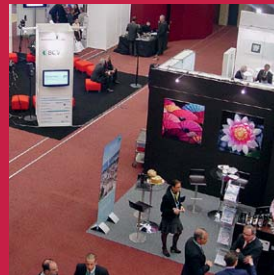
LE MONDE AU CENTRE DE GENÈVE
MEET THE WORLD IN GENEVA





40 ANS DE SAVOIR-FAIRE ET DE QUALITÉ SUISSE

Une infrastructure polyvalente
pour vous accueillir dans des
conditions optimales.



40 YEARS OF EXPERIENCE AND SWISS QUALITY

The advantages of an infrastructure
ready to welcome you in
the best conditions.





C'EST AU CŒUR DE L'EUROPE

que les cultures se mélangent comme nulle part ailleurs. Tantôt « plus petite des grandes villes » et tantôt « capitale de la paix », Genève accueille des hôtes du monde entier. Des décisions capitales pour la vie de milliers de personnes se prennent à Genève quotidiennement. Nous vous offrons une ville internationale à taille humaine qui se situe aux pieds des montagnes et au bord d'un lac, un cadre idyllique pour un congrès ou une conférence.

Le Centre International de Conférences Genève (CICG) est idéalement situé à proximité de la Place des Nations, à quelques minutes de l'aéroport international, des principaux axes routiers, de la gare et des sites internationaux, à la fois proche du Lac Léman et de la Vieille Ville historique. De nombreux hôtels, avoisinant le CICG, proposent à vos hôtes et vos collaborateurs un accueil de premier choix.

Le CICG est la propriété de la Fondation des Immeubles pour les Organisations Internationales (FIPOI), fondation dirigée conjointement par la Confédération Suisse et le canton de Genève. Notre mission d'accueil pour « la Genève Internationale » nous encourage à offrir des services d'une qualité remarquable que nous mettons avec enthousiasme à disposition de nos clients locaux, nationaux et internationaux. Le fait que nous soyons fiers de vous recevoir dans cette ville multiple donne à votre passage un goût d'excellence.

CULTURES MINGLE AT THE HEART OF EUROPE

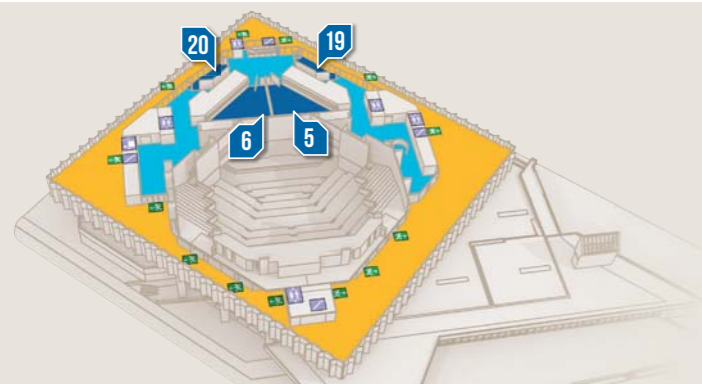
like nowhere else. Geneva is both "small among large cities" and a "capital city for peace", welcoming guests from all over the world. Everyday in Geneva, major decisions are taken affecting the lives of thousands of people. We offer you an international city of human proportions, at the foot of mountains, on the edge of a lake: an idyllic setting for a congress or conference.

The International Conference Centre Geneva (CICG) is ideally situated, close to the Place des Nations, a few minutes from the international airport, major road networks, the rail station and international organizations. It is near the Lake of Geneva and the historic Old Town. The many hotels in the vicinity of the CICG offer first-class hospitality for your guests and associates.

The CICG is the property of the Foundation for Buildings for International Organizations (FIPOI), a foundation co-directed by the Swiss Confederation and the Canton of Geneva. Our mission as a gateway to "International Geneva" has motivated us to provide a wide range of services of exceptional quality for local, national and international clients. Our pride in welcoming you to this multi-faceted city will give a touch of excellence to your stay.



3



Combinaison et capacité des salles
Room combination and capacity

Salles / Rooms 5 + 6 > 280

Espace Dunant

- Salles de commissions Salles 5 / 6 (modulables)**
Salles de 60 à 140 places Spacieuses, modulables entre elles, avec régie centrale et 6 cabines d'interprétation par salle.
Salles 19 / 20
Salles de 18 à 33 places avec lumière naturelle.
- Salon VIP**
40 m²
Modulable avec bar, salle de bain privative, accès terrasse.
- Terrasse**
800 m²
Espace extérieur privé, en vis-à-vis du salon VIP.
- Sorties de secours**

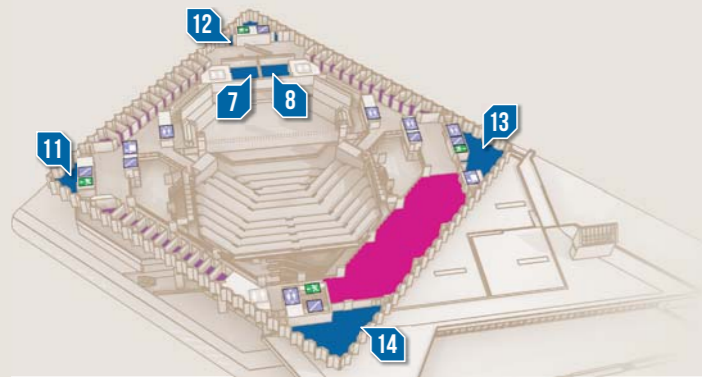
«Espace Dunant»

- Committee rooms Rooms 5 / 6 (combinable)**
Seating capacity: 60 to 140 seats Spacious, offering various combinations, with master control room and six interpreters' booths per room.
Rooms 19 / 20
Room accommodating 18 to 33 people, with natural light.
- VIP Suite**
40 square meters
Combinable, featuring bar, private bathroom and terrace access.
- Terrace**
800 square meters
Private outdoor patio across from VIP suite.
- Emergency exits**

Salles Rooms	Places Seats	Théâtre Fauteuils Théâtre amateurs	Théâtre Chaises Théâtre chairs	Ecole School	Standard on-site Standard	Rectangle Rectangle	Cabines de traduction Interpreting booth	Sonorisation Sound system	WiFi	Vidéo- projecteur Beamer	Eclairage de scène Stage Lighting
5	140	111	140	60	-	34	✓	✓	✓	✓	✓
6	140	111	140	60	-	34	✓	✓	✓	✓	✓
5 / 6	280	222	280	120	-	88	✓	✓	✓	✓	✓
19	33	24	33	10	-	18	●	✓	✓	✓	✓
20	33	24	33	10	-	18	●	✓	✓	✓	✓



2



Combinaison et capacité des salles
Room combination and capacity

Salles / Rooms 7 + 8 > 80

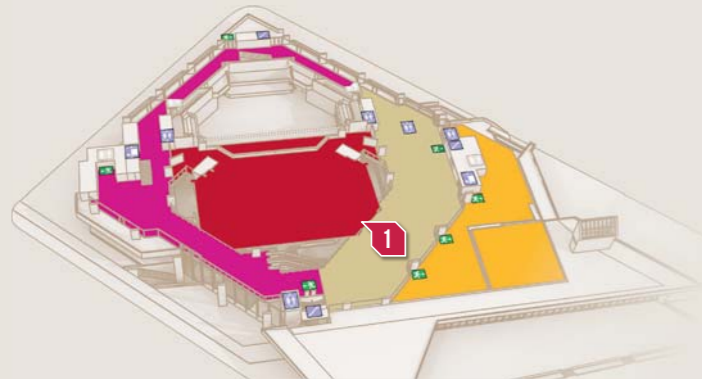
- Salles de commissions Salles 7 / 8 (modulables)**
2 salles de 20 à 35 places Modulables, utilisables ensemble ou séparément.
Salles 11 / 12 / 13 / 14
De 12 à 70 places Utilisables en salles de commissions ou salons présidence à votre convenance.
- Espace polyvalent (Motta)**
630 m²
Aménagement en bureaux paysagers, zone d'exposition ou tous types d'installation.
- Bureaux**
29 bureaux, dont 6 doubles, soit 60 postes de travail, avec télécommunications directes: téléphone, fax, internet.
- Sorties de secours**

- Committee rooms Rooms 7 / 8 (combinable)**
2 rooms with seating capacity for 20 to 35. Any number of combinations are possible by merging or dividing the rooms into separate units.
Rooms 11 / 12 / 13 / 14
Can accommodate 12 to 70 people. Can be used as committee rooms or executive suites as you see fit.
- Multi-purpose area (Motta)**
630 square meters
Suitable for installing landscaped offices, exhibition halls and other purposes.
- Offices**
29 offices, including 6 double offices, i.e. 60 workstations with direct telephone, fax and Internet access.
- Emergency exits**

Salles Rooms	Places Seats	Théâtre Fauteuils Théâtre amateurs	Théâtre Chaises Théâtre chairs	Ecole School	Standard on-site Standard	Rectangle Rectangle	Cabines de traduction Interpreting booth	Sonorisation Sound system	WiFi	Vidéo- projecteur Beamer	Eclairage de scène Stage Lighting
7	35	30	35	12	-	20	●	✓	✓	✓	✓
8	35	30	35	12	-	20	●	✓	✓	✓	✓
7 / 8	80	60	80	30	-	36	●	✓	✓	✓	✓
11	25	14	25	6	-	12	●	✓	✓	✓	✓
12	25	14	25	6	-	12	●	✓	✓	✓	✓
13	60	50	60	28	-	24	●	✓	✓	✓	✓
14	70	64	70	30	-	24	●	✓	✓	✓	✓



1



Combinaison et capacité des salles
Room combination and capacity

Salles / Rooms 1 + 2 + 3 + 4 > 2'200
Salles / Rooms 1 + 2 > 1'660

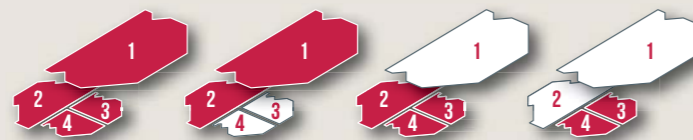
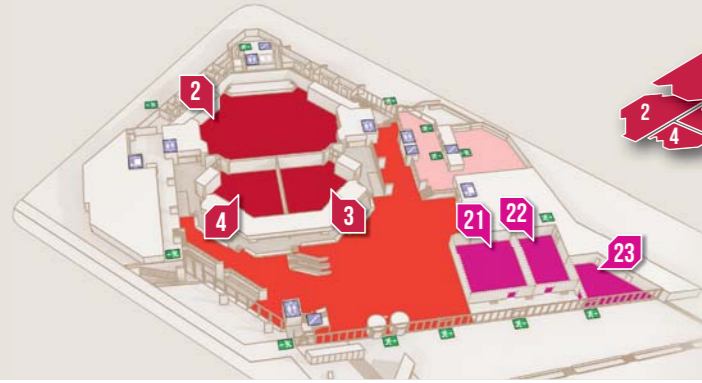
- Auditoire Salle 1 (modulable)**
940 places
Modulable avec les salles du niveau 0 pour de grandes séances plénières (jusqu'à 2'200 places).
- Espace polyvalent**
Galerie de circulation, utilisable pour exposition, accueil, vestiaire ou en complément pour l'espace de restauration.
- Espace restauration**
1'470 m² / 600 à 800 places
Grand bar.
- Terrasse**
800 m² / 200 places
- Sorties de secours**

- Auditorium Room 1 (combinable)**
Seating capacity: 940
Can be combined with ground-floor rooms (level 0) for large plenary sessions, accommodating up to 2'200 people.
- Multi-purpose area**
Gallery, usable for exhibition, reception, cloakroom or in addition to the catering space.
- Dining area**
1'470 square meters / seats 600 to 800. Large bar.
- Terrace**
800 square meters / seats 200
- Emergency exits**

Salles Rooms	Places Seats	Théâtre Fauteuils Théâtre amateurs	Théâtre Chaises Théâtre chairs	Ecole School	Standard on-site Standard	Rectangle Rectangle	Cabines de traduction Interpreting booth	Sonorisation Sound system	WiFi	Vidéo- projecteur Beamer	Eclairage de scène Stage Lighting
1	940	-	-	-	892	-	✓	✓	✓	✓	✓
1 bis	380	-	-	-	328	-	✓	✓	✓	✓	✓



0



Combinaison et capacité des salles
Room combination and capacity

Salles / Rooms 1 + 2 + 3 + 4 > 2'200
Salles / Rooms 1 + 2 > 1'660
Salles / Rooms 2 + 3 + 4 > 1'220
Salles / Rooms 3 + 4 > 456

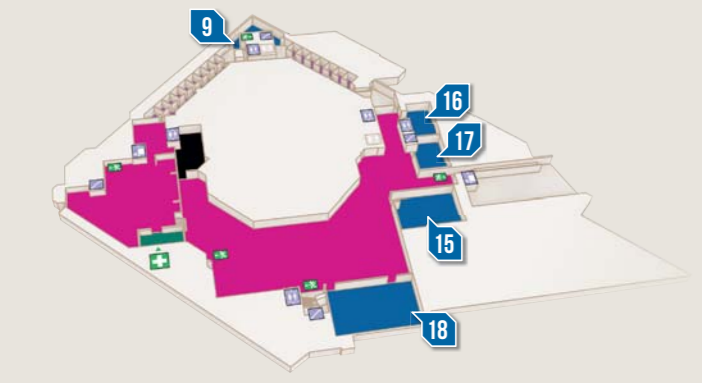
- Espace d'accueil**
1'280 m²
A l'entrée du centre, accès direct aux salles principales et aux autres niveaux.
- Salles de conférences Salles 2 / 3 / 4 (modulables)**
3 salles de 227 à 770 m² de 108 à 720 places. Modulables entre elles et avec la salle 1, auditorio du niveau 1. Traduction simultanée jusqu'à 20 langues.
- Espace polyvalent Salles 21 / 22 / 23 (modulables)**
590 m²
3 salles de 26 à 240 places. Excellente situation pour exposition, cocktail, réception. Grande baie vitrée, vue et accès direct sur la cour extérieure.
- Espace Léman**
Bar, petite restauration et espace lounge.
- Sorties de secours**

- Lobby**
1'280 m². Located at the entrance of the conference centre with direct access to the main meeting rooms and other levels.
- Meeting rooms Rooms 2 / 3 / 4 (combinable)**
3 rooms measuring 227 to 770 square meters, each seating 108 to 720. Can be combined with each other and with room 1, the auditorium on level 1. Simultaneous translation up to 20 languages.
- Multi-purpose area Rooms 21 / 22 / 23 (combinable)**
590 square meters
3 rooms seating 26 to 240. Ideal for exhibitions, cocktails, receptions. Large bay window opening onto patio area.
- «Espace Léman»**
Bar offering beverages and snacks, and lounge space.
- Emergency exits**

Salles Rooms	Places Seats	Théâtre Fauteuils Théâtre amateurs	Théâtre Chaises Théâtre chairs	Ecole School	Standard on-site Standard	Rectangle Rectangle	Cabines de traduction Interpreting booth	Sonorisation Sound system	WiFi	Vidéo- projecteur Beamer	Eclairage de scène Stage Lighting
2	720	590	720	-	496	-	✓	✓	✓	✓	✓
1-2	1'660	-	-	-	1'388	-	✓	✓	✓	✓	✓
3	214	182	214	108	-	44	✓	✓	✓	✓	✓
4	214	182	214	108	-	44	✓	✓	✓	✓	✓
1 / 2 / 3 / 4	2'196	1'846	2'196	-	1'604	-	✓	✓	✓	✓	✓
2 / 3 / 4	1'222	966	1'222	-	712	-	✓	✓	✓	✓	✓
3 / 4	456	376	456	216	-	-	✓	✓	✓	✓	✓
21	130	128	128	60	-	44	●	●	✓	●	●
22	96	96	96	60	-	36	●	●	✓	●	●
21 / 22	240	240	240	126	-	68	●	●	✓	●	●
23	90	90	90	34	-	26	●	●	✓	●	●



-1



- L'Espace polyvalent (Presse-Telecom)**
1'700 m² à votre disposition pour accueillir une exposition, une zone posters ou un centre de presse. Équipé de sofas et tables basses vous pourrez vous reposer ou échanger des idées avec d'autres congressistes.
- The Multi-purpose area**
1'700 square metres at your disposal for an exhibition, posters or a press centre. Furnished with tables and sofas, an invitation to relax or to share opinions with other delegates.
- Salles de commissions Salles 9 / 15 / 16 / 17 / 18**
5 salles de 12 à 150 places dont 2 avec cabines d'interprétation.
- Espace polyvalent (Presse)**
1'700 m²
Utilisable pour exposition, espace presse, zone posters, vestiaire.
- Infirmierie**

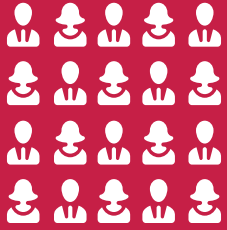
- Centre de gestion de sécurité**
Lieu de coordination et de communication entre les services de sécurité, les organisateurs, les prestataires et les autorités.
- Bureaux**
10 bureaux, dont 6 doubles, soit 20 postes de travail, avec télécommunications directes: téléphone, fax, internet.
- Sorties de secours**

- Committee rooms Rooms 9 / 15 / 16 / 17 / 18**
5 rooms with seating for 12 to 150 people; two are equipped with interpreters' booths.
- Multi-purpose area (Press)**
1'700 m²
Suitable space for exhibitions, press corner, posters zone, cloakroom.
- First aid**
- Security management centre**
Coordination and communications between security services, event organizers, service providers and the authorities.
- Offices**
10 offices, including 6 double offices, i.e. 20 workstations with direct telephone, fax and Internet access.
- Emergency exits**

Salles Rooms	Places Seats	Théâtre Fauteuils Théâtre amateurs	Théâtre Chaises Théâtre chairs	Ecole School	Standard on-site Standard	Rectangle Rectangle	Cabines de traduction Interpreting booth	Sonorisation Sound system	WiFi	Vidéo- projecteur Beamer	Eclairage de scène Stage Lighting
9	18	12	18	6	-	10	●	✓	✓	✓	✓
15	96	62	80	36	-	32	✓	✓	✓	✓	✓
16	50	41	50	18	-	24	●	✓	✓	✓	✓
17	50	38	50	18	-	24	●	✓	✓	✓	✓
18	150	94	120	52	-	40	✓	✓	✓	✓	✓



PLUS DE 4'000 M² D'ESPACE POLYVALENT MORE THAN 4'000 SQM OF MULTI-PURPOSE SPACE



DE 20 À 2'200
PERSONNES
20 TO 2'200 PEOPLE

Destiné à recevoir des conférences internationales de tous types et adapté aux besoins de chaque client, le CICG dispose de multiples surfaces modulables et flexibles permettant toutes les variations pour vos expositions, espaces de restauration, salles de conférences additionnelles ou bureaux complémentaires.

The CICG is built to host all types of international conferences, in accordance with each client's needs. The facilities include a large number of multi-purpose, flexible areas, which can be adapted for your exhibitions and for catering arrangements, plus additional conference rooms and offices.

22 SALLES MULTIFONCTIONNELLES 22 MULTIFUNCTIONAL ROOMS



FLÉXIBILITÉ 22 salles de conférences accueillent confortablement 20 à 2'200 personnes. L'infrastructure multifonctionnelle du CICG apporte des solutions et des combinaisons idéales. Grâce à la possibilité de fusionner ou diviser les quatre salles principales, et grâce aux nombreuses salles de sous-commissions et bureaux individuels, chacun de vos projets trouvent une réponse adéquate.

FLEXIBILITY 22 conference areas can accommodate between 20 and 2,200 people. The multi-functional infrastructure of the CICG provides ideal solutions and combinations. The four main conference areas, which can be divided or combined, and the numerous break-out rooms and individual offices, can be adapted to correspond with your projects.

TECHNOLOGIE DE POINTE Voici un des atouts majeurs du CICG : pouvoir mettre à disposition des clients des services techniques de grande qualité et investir régulièrement pour respecter les exigences de la montée en puissance des besoins en matière de technologie. C'est ainsi que nous pouvons offrir :

STATE-OF-THE-ART TECHNOLOGY One of the major assets of the CICG is the range of high quality technical services available to clients. We regularly invest in order to meet ever-increasing technological demands. We can provide:

- un accès gratuit à un système WiFi fiable
- des installations audiovisuelles modernes
- de nombreuses infrastructures d'interprétation simultanée
- des partenaires à la pointe du progrès

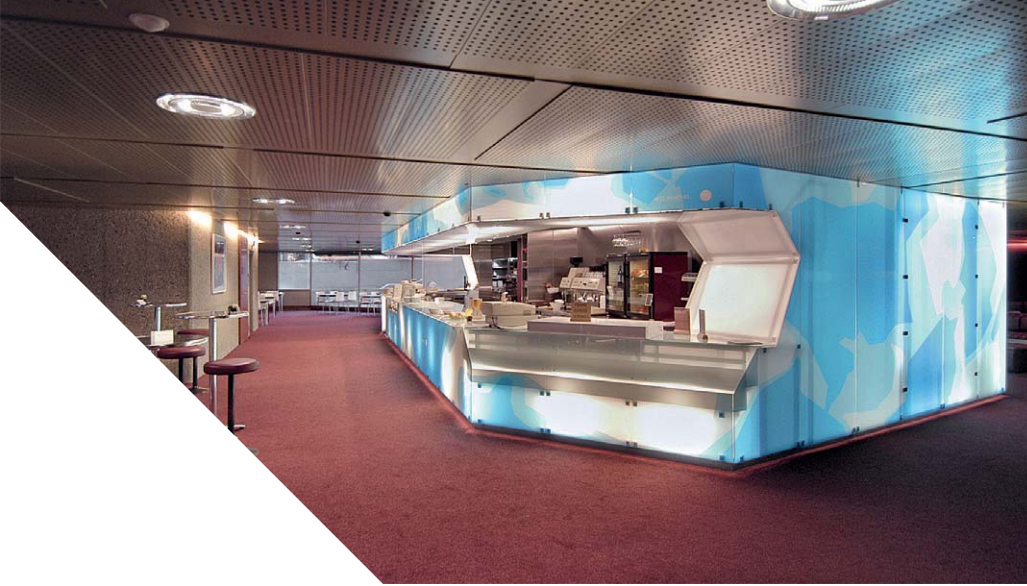
- free access to a reliable WiFi
- modern audio-visual installations
- numerous simultaneous translation facilities
- partners working at the forefront of their field

ECO-RESPONSABLE Depuis près de 10 ans, nous confirmons quotidiennement notre engagement pour le respect de la nature et notre implication dans le développement durable. Grâce à l'appui de nos clients engagés dans ce domaine (OMM, UNEP, entre autres) nous améliorons nos comportements et augmentons nos investissements. Ainsi, nous avons :

ECO-RESPONSABILITY For the last 10 years we have been committed, on a daily basis, to respecting nature and a sustainable environment. We have increased our eco-awareness and our investments with the help of clients working in this domain (OMM, UNEP, among others). We have therefore:

- relié nos fontaines à eau sur le système fixe de l'Eau de Genève
- amélioré nos infrastructures de refroidissement et climatisation
- installé uniquement des ampoules basse consommation
- encouragé nos clients et partenaires au tri des déchets
- mis en place des actions de sensibilisation auprès du personnel

- linked up our water fountains to the Geneva water network
- improved our cooling and air-conditioning systems
- installed low consumption light bulbs
- encouraged our clients to sort waste
- organized eco-awareness programmes for staff



À VOTRE SERVICE YOUR WELCOME



Notre objectif principal consiste à contribuer à la satisfaction absolue de nos utilisateurs. Nous essayons continuellement de proposer de nouveaux services et d'améliorer la qualité de notre **accueil**. Nous avons développé notre politique de **qualité** suivant les directives et les standards actuels.

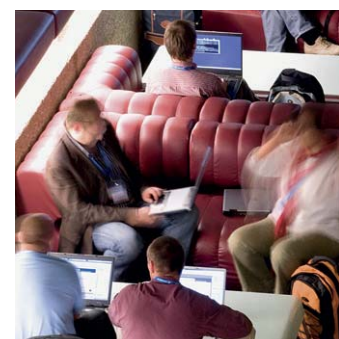
Pour nous soutenir dans cette tâche ardue, nous travaillons de concert avec des **partenaires** privilégiés, professionnels dans leur domaine respectif. Nos prestataires répondent à un cahier des charges précis afin de pouvoir apporter des **services** de qualité optimale. Dans des domaines aussi variés que le service de **restauration**, les prestations **techniques**, l'accueil, les services complémentaires ou la location de **matériel**, nous sommes accompagnés par des professionnels avec qui nous travaillons en toute confiance.

Recevoir des conférences **internationales** de nature gouvernementale, à caractère politique, économique ou technique, ainsi que des congrès privés de tous types, demande un **esprit d'ouverture** sans faille afin que chaque participant puisse tirer les plus grands bénéfices possibles de l'événement auquel il est associé. Venez nous rejoindre là où **le monde se rencontre** !

Our principal aim is to give absolute satisfaction to our users. We continually strive to offer new and improved **services**. We have developed our strategy of high **quality** in accordance with regulations and modern standards.

In order to achieve these complex objectives we work with **key partners**, all professionals in their own field. Our suppliers answer to precise specifications in order to give optimal **service**. In fields as varied as **catering, technology, welcome and complementary services** or the renting of **equipment**, we collaborate with professionals in whom we have complete confidence.

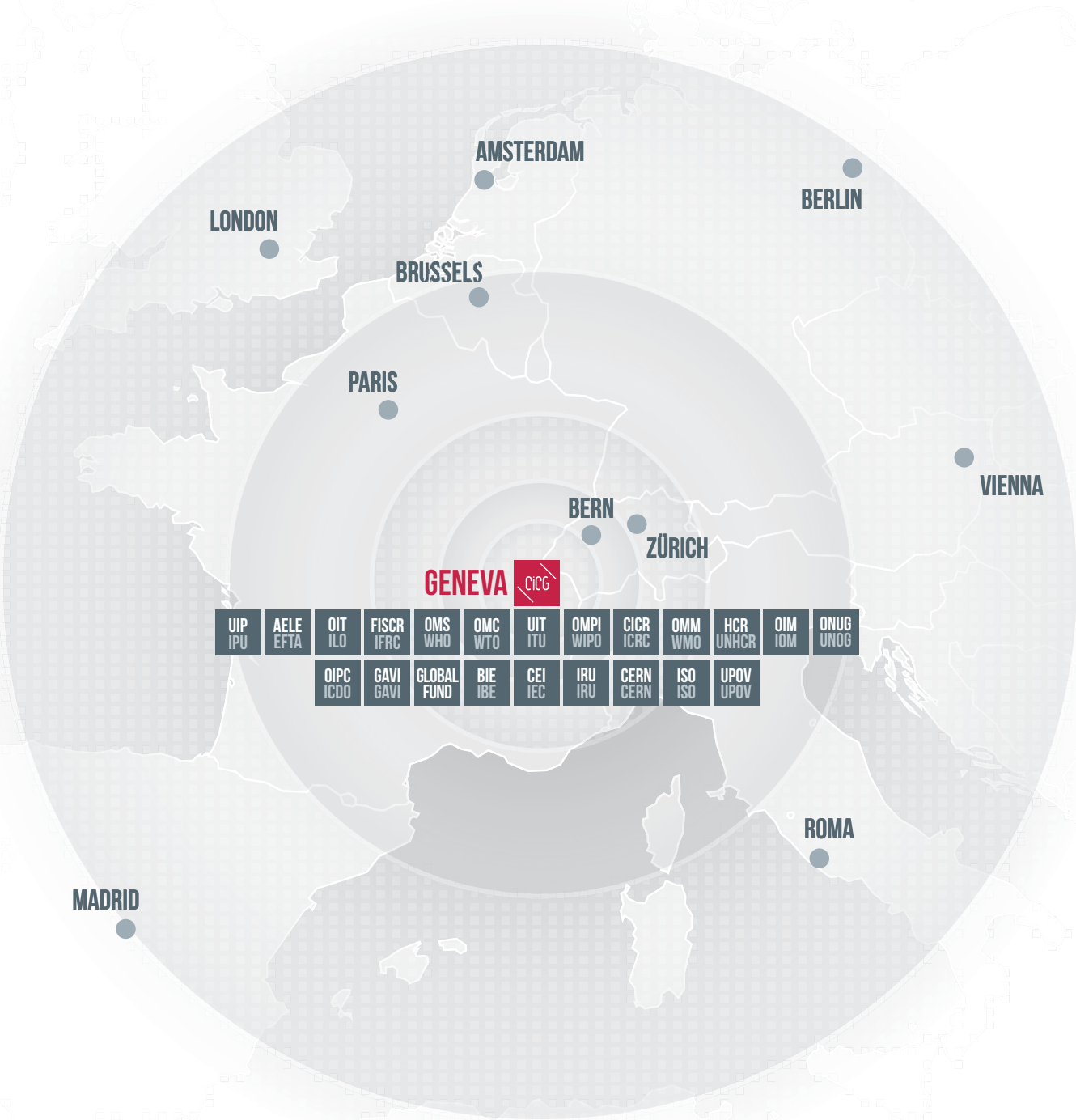
A totally **impartial outlook** is required to host **international** and governmental conferences of a political, economic or technical nature, as well as all kinds of private congresses, so that each participant can benefit fully from the event he is attending. Come and join us **where different worlds meet up** !







LE MONDE AU CENTRE DE GENÈVE MEET THE WORLD IN GENEVA



GENÈVE
A WORLD OF ITS OWN®

17 RUE DE VAREMBÉ / CP 13
CH - 1211 GENÈVE 20

T. +41 (0)22 791 91 11
F. +41 (0)22 791 90 64

INFO@CICG.CH
WWW.CICG.CH



CICG

CENTRE
INTERNATIONAL
DE CONFÉRENCES
GENÈVE